

[TRANSLATION.]

No. 296 (1919).—Pitihana a Te POKAITARA TE HIAKAI ratau ko etahi atu tokorua.

E INOI ana kia uiuia ano e te Kooti Whenua Maori te riiwhitanga i a Maihi te Uata i roto i Te Whetu No. 3B me Te Whaiti-Kuranui No. 2D Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti, me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

8 o Hepetema, 1920.

No. 354 (1919).—Petition of HERBERT ROGERS.

PRAYING for an inquiry into his treatment by the Cook Islands Department.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this petition should be referred to the Education Committee for consideration and report.

8th September, 1920.

[TRANSLATION.]

No. 354 (1919).—Pitihana a HERBERT ROGERS.

E INOI ana kia uiuia te tukinotanga a te Tari mo nga Moutere o Rarotonga i a ia.

Kua whakahaua ahaua kia ripoata, ki te whakaaro a te Komiti, me tuku atu tenei pitihana ki te Komiti mo nga mahi o nga Kura mana e whiriwhiri, e ripoata hoki.

8 o Hepetema, 1920.

NATIVE TRUSTEE BILL.

THE Native Affairs Committee, to which was referred the above-mentioned Bill, has the honour to report that it has carefully considered the same together with the amendments proposed thereto by His Excellency the Administrator which were also referred to the Committee, and recommends that it be allowed to proceed with the amendments proposed by His Excellency and the further amendments shown on the copy of the Bill attached hereto.

8th September, 1920.

[TRANSLATION.]

PIRE KAI-TIAKI MAORI.

KEI te whai honore te Komiti mo nga Mea Maori, i tukuna mai nei ki a ia te Pire kua huaina i runga ake nei, ki te ripoata kua ata whiriwhiria e ia taua Pire tae atu ki nga menemana i whakatakotia mai e te Kai-whakahaere o te Kawana a i tukuna mai hoki ki te Komiti, a ko tana kupu tohutohu me tuku taua Pire kia haere ana tae atu ki nga menemana a te Kai-whakahaere o te Kawana i whakatakoto mai ai, tae atu hoki ki nga menemana e mau nei i runga i te kape o te Pire e piri nei.

8 o Hepetema, 1920.

No. 104 (1920).—Petition of ARAPATA NOKI and 64 Others.

PRAYING that the proposed Borough of Otaki do not include their lands.

I am directed to report that the Committee recommends that this petition be referred to the Hon. the Minister of Internal Affairs.

14th September, 1920.

[TRANSLATION.]

No. 104 (1920).—Pitihana a ARAPATA NOKI ratau ko etahi atu e 64.

E INOI ana kia kaua o ratau whenua e whakaurua ki roto ki te Paro o Otaki.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ko te kupu tohutohu a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Honore Minita mo nga Mahi o roto o te Tominiona.

14 o Hepetema, 1920.

No. 373 (1919).—Petition of RAHERA TANUI and Another.

PRAYING that the transfer of Kananga Whenuakite No. 5 Block and the registration thereof be declared null and void.

I am directed to report that the Committee recommends that, at the instance of the petitioners, leave be given for the petition to be withdrawn.

14th September, 1920.

[TRANSLATION.]

No. 373 (1919).—Pitihana a RAHERA TANUI raua ko tetahi atu.

E INOI ana kia whakakorea atu te hokonga o Kananga Whenuakite No. 5 Poraka tae atu ki te rehitatanga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ko te kupu tohutohu a te Komiti, i runga i te tono a nga kai-pitihana, me whakaae kia unuhia tenei pitihana.

14 o Hepetema, 1920.